






Як Калай розмовляє з квітами

-  Ursula Nafula
-  Jesse Pietersen
-  Nataliya Tyshchuk
-  ukrainsk
-  nivå 2

(uten bilder)





Це Калай. Їй сім років. Її ім'я мовою букусу означає "добра".



Кожного ранку Калай прокидається і розмовляє з апельсиновим деревом: "Рости-виростай і даруй нам стиглі апельсини".



По дорозі до школи Калай розмовляє з травою: “Дорога травичко, зеленій і не висихай”.



Вона проходить повз квіти: “Цвітійте, любі квіти, щоб я могла завітчати вами волосся”.



Калай зупиняється коло дерева, що росте на шкільному подвір'ї. "Любе дерево, розправ свої гілки, щоб ми могли читати у твоєму затінку".



Калай розмовляє з живоплотом, який росте навколо школи: "Рости густий, щоб погані люди не могли сюди прийти".



Коли Калай приходять зі школи додому,
вона знову йде до апельсинового дерева.
“Чи вже дозріли твої апельсини?” - питає
Калай.



“Апельсини ще зелені”, - зітхає Калай. “Я прийду завтра знову. Можливо тоді у тебе буде для мене спілий апельсин”, - каже дівчинка.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

Як Калай розмовляє з квітами

Skrevet av: Ursula Nafula

Illustret av: Jesse Pietersen

Oversatt av: Nataliya Tyshchuk

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).